

Kömmerring Prüfbericht / Test-Report EN 10204

Konformitätserklärung / Certificate of Conformity / Certificato di Conformità

Chargen-Nr. / Batch-No. / No di lotto: 200302804

Produktionsmonat / Month of production / mese di produzione: August 2003

Lieferschein / Delivery Note / Bolla consegna: 563102

Bestellnummer / Order no. / Codice ordine: CM110603 + 6 oB

Warenempfänger / Consignee / destinatario:
Fadasa S.A. / Silvota (Llanera)

Produktbezeichnung / Product / Prodotto: Naftotherm BU-S

1 / 2

Es wird bescheinigt, dass die oben genannte Charge den folgenden Spezifikationen entspricht.
Alle Prüfwerte der Charge befanden sich nach Produktion innerhalb der angegebenen Toleranzen.

It is hereby certified that the above mentioned batch conforms to the following specifications.
All test-values of this batch have been within the specified tolerances after production.

Si certifica che il lotto sopraindicato è conforme alle seguenti specifiche. Tutti i valori dei test fatti su questo lotto si collocano nei limiti specificati.

- | | | | |
|----|--|--------|--------|
| 1. | Penetration (Penetrometer), Kegel (1/10mm/10s), NK 23/50-2 DIN 50014 | 30 ± 4 | 100152 |
| | Penetration (Penetrometer), cone (1/10mm/10s),
Standard reference atmosphere 23/50-2 DIN 50014
Penetrazione (Penetrometro), cono (1/10mm/10s) riferito situazione atmosferica standard 23/50-2 DIN 50014 | | |
| 2. | Schälfestigkeit Alu/Glas (N/mm), 24 h NK 23/50-2 DIN 50014 | > = 2 | 100089 |
| | Peel test alu/glass (N/mm),
24 h standard reference atmosphere 23/50-2 DIN 50014
Test trazione alluminio vetro (N/mm), 24h riferito situazione atmosferica standard 23/50-2 DIN 50014 | | |

Zusätzliche Informationen für die Dokumentation gemäss den Anforderungen der EN 1279:

Das gelieferte Material entspricht den folgenden Anforderungen. Voraussetzung ist die Einhaltung der Angaben der aktuellen technischen Datenblätter und die Einhaltung der Kömmerling Verarbeitungsrichtlinien.

Additional information for EN 1279 documentation purposes:

The supplied material corresponds to the following properties. Condition is the adherence to the technical data sheets as well as the processing guidelines.

Altre informazioni per documentazione EN 1279:

Il materiale venduto corrisponde alle seguenti caratteristiche derivanti dalla scheda tecnica e dalle linee guida della lavorazione.

3. Flüchtige Bestandteile gemaess EN 1279 (Probe 5g; 3mm; 70°C; 7d) Volatile Components regarding EN 1279 (Sample 5g; 3mm; 70°C; 7d) Contenuto volatile (campione 5g; 3mm; 70°C; 7d)	= < 0,6 %	EN 1279.6
4. Wasserdampfdiffusion Water Vapour Transmission Rate Permeabilità al vapore d`acqua	< 0,1 g/m ² d	EN 1279.4
5. Gaspermeation Gas Permeation Rate Permeabilità al gas	< 0,003 g/m ² h	EN 1279.4
6. Fogging (kein sichtbarer Beschlag) Fogging (no visible fogging) Fogging test (nessun visibile appannamento)	o.k.	EN 1279.6

= > Dieses Abnahmeprüfzertifikat entbindet Sie nicht von einer Wareneingangsprüfung, sowie von einer Prüfung der Ware für Ihre eigenen Verfahren und Anwendungszwecke. Rechte bzw. Ansprüche irgendeiner Art können aus diesem Abnahmeprüfzertifikat bzw. den angegebenen Werten nicht abgeleitet werden.

= > This test-report does not absolve the customer from an incoming goods control nor from testing the products to determine their suitability regarding the practice and uses of the customer. Rights and Claims could not be derived from this test-report.

= > Questo certificato di collaudo non esime il cliente dall'effettuare controlli del materiale in arrivo, dal testare i prodotti per determinare la loro adeguatezza all'utilizzo che ne fa il cliente. Non si accettano reclami derivanti da questo certificato di collaudo.

Kömmerling ist zertifiziert gemaess ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, BS OHSAS 18001:2007, ISO 50001:2011

Kömmerling is certificated according to ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, BS OHSAS 18001:2007, ISO 50001:2011

Koemmerling è certificato seconda ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, BS OHSAS 18001:2007, ISO 50001:2011

Dieser Prüfbericht wurde am 12.11.2019 erstellt. Er trägt keine Unterschrift.

This test report is a computer printout printed 12.11.2019. It is not signed

Questo certificato di collaudo è stato stampato il 12.11.2019. Non è firmato .